

22). Хронология¹

(перевод И. Дементьева)

1 Tel Quel, осень 1971 г., №47.

2 Речь идет о периоде близости участников «Тель Кель» к эстетическим принципам «нового романа» А. Роб-Грийе и др. (прим. пер.).

3 Соллерс принципиально во всех публикациях использует для обозначения Французской коммунистической партии аббревиатуру из строчных букв (прим. пер.).

4 Литературный журнал, учрежденный ФКП в 1948 г. (прим. пер.).

5 На коллоквиумах в Кюони разворачивались дискуссии «телькелистов» с активистами компартии, приведшие в конечном счете к разрыву (прим. пер.).

6 Марше Жорж (1920–1997) — французский политический деятель, с 1972 г. — генеральный секретарь ЦК Французской коммунистической партии (прим. пер.).

7 Историки «Тель Кель» отмечали двусмысленную (близкую к молчаливому одобрению) позицию коллектива журнала во время вторжения в Чехословакию войск стран Варшавского договора в августе 1968 г. См. об этом: Forest Ph. Histoire de Tel Quel. 1960–1982. P., 1995 (прим. пер.).

1960 — Основание «Тель Кель».

1962 — Поражение попытки правых захватить журнал.

1962–1966 — Экспериментаторский период с уклоном «влево»². Формалистская эпоха.

1966 — Некоторые из нас сразу же заинтересовались Китайской пролетарской культурной революцией. Неудачная попытка основать исследовательский центр по этой теме. Указанные выше товарищи, как и положено меньшинству, подчиняются главной линии, обозначившейся в это время: она заключается в (классовой) «политической дисциплине» и стремлении начать диалог с фкп³. Марксизация «Тель Кель». Критическое развитие формализма.

1967 — Следование главной линии. Захват позиций в «Нувель Критик»⁴ и в других местах. Стремительный рост напряжения внутри комитета «Тель Кель» между теми, кто хочет придерживаться марксистско-ленинской линии развития, и прочими (а также между фрейдистами и прочими). «Прочие» — это те же, кто годом ранее пытались препятствовать распространению информации о Китайской пролетарской культурной революции. Раскол.

1968 — Начало кампании буржуазной прессы против «Тель Кель». Следование избранной линии. Первый коллоквиум в Кюони (совместно с «Нувель Критик» (апрель))⁵.

Май — Дискуссия о пути дальнейшего развития. Необходимость «про-

должить» движение и отсутствие конкретной политической альтернативы (таковы реалии тех лет) приводят к возобновлению, несмотря на явные идеологические ошибки, (классовой) поддержки фкп. Иначе говоря, мы «проглотили», например, Марше⁶, сражающегося с «гошизмом» во имя... Анатоля Франса. Сектантское отмежевание от Майских волнений (легкий «антигошизм»). Более глубокий анализ Майских событий и поддержка идей Китайской пролетарской культурной революции задвинуты в долгий ящик. Отказ (обоснованный) присоединиться к «Союзу писателей», организованному тогда на базе, которая нам казалась путаной и оппортунистической; первый симптом глубоких разногласий с фкп, которая все более и более открыто «признает» вышеуказанный «Союз».

Чехословакия: продолжаем гнуть свою линию. Анализ показывает, что советское вмешательство было использовано правыми и, прежде всего, оппозицией к «Тель Кель» (то есть теми, кто противостоял «Тель Кель» в отношении его специфической деятельности по своим специфическим реакционным причинам в поле нашей практики)⁷. Важнейшее на тот момент сражение и борьба за консолидацию группы и журнала. Затишье. «Узкие» места. Недопонимание тогдашних китайских установок (правильных). Доктрины «единства

антиимпериалистического лагеря» прежде всего и т. д. Маскировка противоречий. Те, кто продолжают «внимать» Китайской пролетарской культурной революции, принуждаются к молчанию. Начало ревизионистского университаризма.

1969 — Усиление давления буржуазной прессы на «Тель Кель». Обострение борьбы с нашей оппозицией (см. №38, 39 и др.). Трагикомический эпизод со статьей, озаглавленной «Товарищ Малларме», в «Юманите» (см. «Тель Кель» №39 и 40) (мы настоятельно рекомендуем какому-нибудь студенту подготовить диссертацию по этой теме: он откроет для себя много нового). Становится все более очевидным, что фкп активно поддерживает правую оппозицию журналу «Тель Кель». Первые симптомы ошибочности линии развития, принятой тремя годами ранее. Некоторые из наших друзей и соратников, благодаря этой линии, стали, как никогда ранее, активно присоединяться к фкп (в 1966 г. им бы такое и в голову не пришло). Победа Китайской пролетарской культурной революции.

Усиление буржуазных репрессий во Франции.

1970 — Оживленные дискуссии о линии 1966–1967. Принятие компромисса, заключающегося в том, чтобы отправиться на второй коллоквиум в Клюни (апрель) и там представить наши теоретические положения (материалы коллоквиума «Литература и идеология», публикуются годом позже в «Нувель Критик»). Проявляются сильные противоречия, начинающаяся с дебатов, когда нам следовало

бы просто уйти. Новый компромисс по «примирающей» декларации в офисе «Нувель Критик» (подвергнутой, как бы случайно, цензуре в опубликованных затем материалах). Последующая цензура этих материалов (по той же причине).

Клевета и шельмование со стороны оппозиции к «Тель Кель» (см. №43): фкп упорно хранит молчание (что говорит о ее позиции лучше всяких слов).

Дело «посмертного примирения» Арагона-Бретона. Присматриваемся. Апофеоз идеализма.

Все более органичное срастание друг с другом догматизма-ревизионизма.

Рост правого и ревизионистского давления на «Тель Кель». Вторичные неантагонистические противоречия между догматиками и ревизионистами, объединившимися для подавления всякой объективной информации о Китае.

Рост буржуазных репрессий. Борьба за демократические свободы.

1971 — Выступление Плейне⁸, в частности, в деле «посмертного примирения» («Политический Лотреамон»). Выступление Соллерса о Мао Цзэдуне.

Усиление провокаций со стороны правых и ревизионистов.

Основание движения «Июнь 71-го». Запрет книги «О Китае» на празднике «Юманите».

Протест Соллерса.

Публичное заявление Фажона⁹ (в присутствии Арагона).

Публикация основных положений движения «Июнь 71-го».

(Продолжение следует)

8 Плейне Марселен (род. в 1933 г.) — французский поэт, член редакции «Тель Кель». Статья «Политический Лотреамон» (или «Лотреамон-политик») была опубликована в №45 «Тель Кель». Пафос автора состоял в том, что «Лотреамон как политик актуален сегодня, как никогда» (прим. пер.).

9 Фажон Этьен (1906–1991) — один из деятелей Французской компартии, политический директор газеты «Юманите» в 1958–1974 гг. (прим. пер.).